

# 立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(3) 69/07-08 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM  
電 話 : 2869 9205  
日 期 : 2007 年 10 月 25 日  
發 文 者 : 立法會秘書  
受 文 者 : 立法會全體議員

---

2007 年 11 月 7 日  
立法會會議

**就“加強支援天水圍”  
動議的議案**

周梁淑怡議員已作出預告，會在 2007 年 11 月 7 日舉行的立法會會議上，就“加強支援天水圍”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

( 林鄭寶玲女士代行 )

連附件

2007年11月7日(星期三)  
立法會會議席上  
周梁淑怡議員就“加強支援天水圍”  
提出的議案

議案措辭

“鑒於近年天水圍接連發生家庭慘劇，為了防止類似慘劇繼續發生，本會促請政府全面改善該區的社區設施和服務，給予有需要家庭適當的支援，並且提供全方位的家庭服務，以締造和諧社區，同時為區內注入更多的經濟活動，以及增加文化康樂企業的設施及商機，藉以加強區內的就業機會和促進社區平衡發展。”

(Translation)

**Motion on “Strengthening support for Tin Shui Wai”  
to be moved by Hon Mrs Selina CHOW LIANG Shuk-ye  
at the Legislative Council meeting  
of Wednesday, 7 November 2007**

**Wording of the Motion**

“That, as family tragedies have occurred time and again in Tin Shui Wai in recent years and to prevent similar tragedies from happening, this Council urges the Government to comprehensively improve the community facilities and services in the district, give suitable support to the needy families and provide family services on all fronts to create a harmonious community, and at the same time inject more economic activities into the district, and increase facilities and business opportunities for cultural and recreational enterprises, so as to enhance employment opportunities and promote a balanced community development in the district.”